

User Manual

BRANDSON

- EQUIPMENT -

Electricity-less Chimney/Stove fan

Mod.-Nr.: 303828/20190812FS030

Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	11
3. Italiano	19
4. Français	27
5. Español.....	35

GER: Aktuelle Informationen, Treiber, Bedienungsanleitungen und Datenblätter finden Sie auf www.ganzeinfach.de in unserem Download-Bereich.

ENG: Latest information, drivers, user manuals and data sheets can be found at www.ganzeinfach.de in our download area.



FRA: Vous trouverez les dernières informations, les pilotes, les notices et les fiches techniques dans l'espace de téléchargement sur notre site www.ganzeinfach.de.

ITA: Manuale, Istruzioni, driver e ulteriori informazioni in italiano é possibile scaricarli nel nostro sito: www.ganzeinfach.de nella sezione "download".

ESP: En nuestra página web podrá encontrar toda la información actual de nuestros productos como los controladores, manual de usuario y las hojas de datos. Dirijase a www.ganzeinfach.de en el ícono de descargas (Downloads).

Wichtige Sicherheitshinweise

- Benutzen Sie das Gerät nur für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der direkten Nähe von Wasserquellen wie etwa Badewanne, Dusche, Waschbecken oder Schwimmbecken auf.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht mit feuchten Händen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, scharfen Kanten oder großen Staubquellen. Es darf auf keinen Fall in Flüssigkeit getaucht werden.
- Wählen Sie eine geeignete Unterlage, damit das Gerät nicht umkippen kann.

- Lassen Sie den Ventilator nie unbeaufsichtigt und wählen Sie den Standort so, dass keine Tiere oder Kinder in Reichweite gelangen können.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Lassen Sie zur Sicherheit Ihrer Kinder keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Folien, Karton oder Styropor) erreichbar liegen.
- Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie oder Plastikbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Der Lüfter sowie die Dreh-Steuerung dürfen nicht blockiert werden!
- Stecken Sie niemals Körperteile (z.B. Finger) oder Gegenstände in den Ventilator.
- Achten Sie darauf, dass keine Haare in Reichweite des Ventilators gelangen. Diese können durch den Luftstrom angesaugt werden.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es berühren oder reinigen.

- Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es anschließend mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Tauchen Sie es niemals zur Reinigung ins Wasser.
- **ACHTUNG!** Verbrennungsgefahr! Achten Sie stets darauf, dass Sie das Gerät nur berühren, wenn dieses vollständig abgekühlt ist.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich mit einem frei stehenden Kamin oder Ofen. Das Gerät ist nicht für eingebaute Öfen, Kamine oder andere Feuerplätze geeignet.
- Wenn Sie den Ventilator bewegen möchten, stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät von oben heben. Schützen Sie sich vor hohen Temperaturen z. B. mit wärmeresistenten Handschuhen.



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Brandson entschieden haben. Damit Sie lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme der gelieferten Ware, ob diese vollständig, fehlerfrei und unbeschädigt ist.

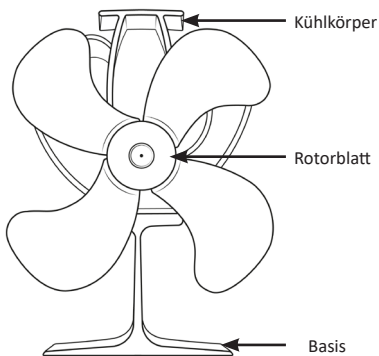
1. Lieferumfang

- Ventilator
- Kurzanleitung
- Thermometer

2. Technische Daten

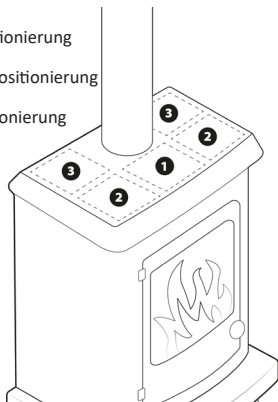
Rotor-Durchmesser	180 mm
Max. Luftströmung	150 CFM
Arbeitstemperatur	50°C - 345°C
Holz-Ersparnis	ca. 14%
Abmessungen	H (21 cm) x B (18,5 cm) x T (10,5 cm)

3. Produktdetails



4. Positionierung

- 1: Schwache Positionierung
- 2: Mittelmäßige Positionierung
- 3: Optimale Positionierung



5. Inbetriebnahme

Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial.

Stellen Sie den Ventilator an einem geeigneten, ebenen Standort auf. Achten Sie auf eine richtige Positionierung (siehe Kapitel 5.) Sie können das mitgelieferte Thermometer als Referenz für eine optimale Position verwenden.



Achtung! Das Thermometer wird wie der Ventilator heiß, wenn Sie es auf einen Ofen legen!

Die optimale Temperatur für den Ventilator liegt zwischen ca. 130°C bis 240°C.

6. Reinigung

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen! Benutzen Sie zur Reinigung ein leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch. Das Gerät darf auf keinen Fall zum Reinigen in Wasser getaucht werden.

7. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie bitte nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht, bitte verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte.

Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche. Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.

8. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU
WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 303828/20190812FS030 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie bei: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Important safety information

- Use the device only for private and intended purposes. The product is not intended for commercial use.
- Do not place the product near water sources such as bathtubs, showers, washbasins, or swimming pools.
- Do not use this product with wet hands.
- Protect the product from moisture, sharp edges, or large sources of dust. Never immerse the product in liquid.
- Choose a suitable surface to prevent the device from tipping over.
- Never leave the fan unattended and select a place where animals or children cannot be within reach.

- This device may be used by children 8 years of age and older and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised or instructed in the safe use of the device and understand the resulting hazards.
- Children are not allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- For the safety of your children, do not leave any parts of the packaging (plastic bags, foils, cardboard or polystyrene) within reach.
- Do not let young children play with foil or plastic bags. There is a danger of choking!

- The fan and the rotation control must not be blocked!
- Never insert body parts (e.g. fingers) or objects into the fan.
- Make sure that no hairs are within reach of the fan. These can be sucked in by the air flow.
- Allow the device to cool down completely before touching or cleaning it.
- Wipe the cabinet with a damp cloth and then dry it with a clean, dry cloth. Never immerse it in water for cleaning.
- **ATTENTION:** Danger of burns! Always make sure that you only touch the device when it has cooled down completely.



- Only use this device with a free-standing fireplace or stove. The device is not suitable for built-in stoves, fireplaces or other fireplaces.
- If you want to move the fan, be sure to lift it from above. Protect yourself from high temperatures, e.g. with heat-resistant gloves.

Thank you for choosing a Brandson product. Please read the following manual carefully so that you can enjoy your device for a long time. Before starting to use the delivered product, please check if it is complete, faultless and undamaged.

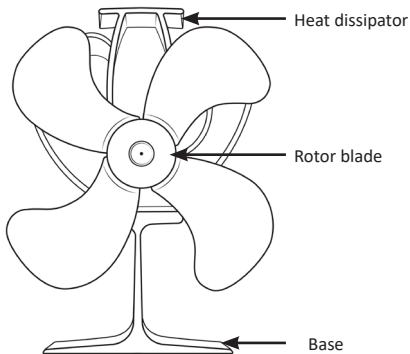
1. Scope of delivery

- Fan
- User manual
- Thermometer

2. Technical data

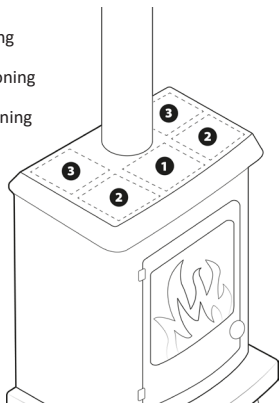
Rotor diameter	180 mm
Max. Air flow	150 CFM
Working temperature	50°C - 345°C
Wood saving	ca. 14%
Dimensions (mm)	H (21 cm) x B (18.5 cm) x T (10.5 cm)

3. Product details



4. Positioning

- 1: Weak positioning
- 2: Medium positioning
- 3: Optimal positioning



5. Start-up

Take the device out of its packaging and remove any packaging material. Place the fan on a suitable, level surface. Ensure correct positioning (see chapter 5.) You can use the included thermometer as a reference for an optimal position.



Attention! The thermometer gets hot as the fan when you put it on an oven!

The optimal temperature for the fan is between 130°C and 240°C.

6. Cleaning

Allow the device to cool down completely before cleaning! Use a cloth slightly moistened with water for cleaning. Never immerse the device in water to clean it.

7. Safety instructions and liability disclaimer

Never try to open the device to carry out repairs or conversions. Avoid contact with mains voltages. Do not short-circuit the product. The device is not certified for use in the open air; only use it in dry conditions. Protect it from high humidity, water and snow. Keep it away from high temperatures. Do not subject the device to sudden changes in temperature or heavy vibration as this might damage electronic components. Examine the device for damage before using it. The unit should not be used if it has received an impact or has been damaged in any other way. Please observe national regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the instructions. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally impaired persons. Any repair or alteration to the device not carried out by the original supplier, will invalidate the warranty or guarantee. The product may only be used by persons who have read and understood these instructions. The device specifications may change without any separate prior notice to this effect.

8. Disposal instructions

Electrical and electronic devices may only be disposed of in accordance with the European WEEE Directive and not with household rubbish. Components must be disposed of or recycled separately as dangerous, toxic elements can inflict sustained damage on the environment if they are disposed of incorrectly. As a consumer, you are bound by the Electrical and Electronic Devices Act (ElektroG) to return electrical and electronic goods free of charge at the end of their useful life to the manufacturer, the place of purchase or to specially set up, public collection points. The details in each case are governed by national law. The symbol on the product, the operating instructions and/or the packaging refers to these regulations. By separating materials in this way, recycling and disposing of old devices, you are making an important contribution towards protecting our environment.



WEEE Directive: 2012/19/EU
WEEE Register No: DE 67896761

WD Plus GmbH hereby declares that the 303828/20190812FS030 device complies with the essential requirements and other relevant regulations. A complete declaration of conformity is enclosed: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover, Germany

Informazioni importanti sulla sicurezza

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'uso privato e per lo scopo previsto. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.
- Non posizionare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di fonti d'acqua come, ad esempio, vasca da bagno, doccia, lavandino o piscina.
- Non utilizzare questo prodotto con le mani bagnate.
- Proteggere l'apparecchio contro umidità, spigoli acuti o grandi fonti di polvere. Non immergerlo assolutamente in liquidi.
- Scegliere una superficie adatta in modo che l'apparecchio non possa ribaltarsi.
- Non lasciare mai il ventilatore incusto-

dito e scegliere una posizione lontana dalla portata di animali e bambini.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o cognitive o prive di esperienza e conoscenza, premesso che ricevano precise istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne derivano.
- L'apparecchio non è un giocattolo. Gli interventi di pulizia e manutenzione da parte dell'utente possono essere eseguiti dai bambini soltanto sotto adeguata sorveglianza.
- Per la sicurezza dei bambini, impedire che gli imballaggi (sacchetti di plastica, pellicole, cartone o polistirolo) siano accessibili.

- Impedire che i bambini piccoli giochino con la pellicola o i sacchetti di plastica. Rischio di soffocamento!
- Il ventilatore e la manopola di orientamento non devono essere bloccati.
- Non introdurre, per nessuna ragione, parti del corpo (per es.dita) o altri oggetti nel ventilatore.
- Assicurarsi che i capelli non entrino a portata del ventilatore. Potrebbero essere risucchiati dal flusso di aria.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio completamente prima di toccarlo o di pulirlo.
- Pulire la custodia con un panno umido e poi asciugare con un panno asciutto e pulito. Non immergere l'apparecchio nell'acqua per la pulizia.
- **ATTENZIONE!** Pericolo di ustione! Ac-

certarsi di toccare l'apparecchio soltanto quando si è raffreddato.

- Usare questo apparecchio solo con camini o stufe non incassate. L'apparecchio non è adatto per stufe, camini o altre postazioni con fiamma incassati. Se si desidera spostare il ventilatore, accertarsi di sollevare l'apparecchio dall'alto. Proteggersi dalle alte temperature per es. con guanti termo-resistenti.



Grazie per aver scelto un prodotto di Brandson. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato a lungo, si prega di leggere attentamente le seguenti brevi istruzioni per l'uso. Prima della messa in funzione della merce consegnata, verificare che sia integra, esente da difetti e non danneggiata.

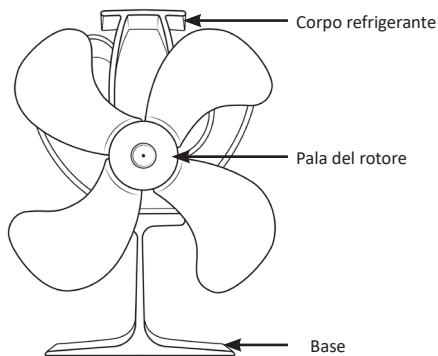
1. Contenuto della confezione

- Ventilatore
- Istruzioni per l'uso
- Termometro

2. Dati tecnici

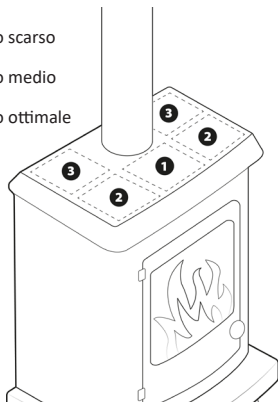
Diametro rotore	180mm
Max. flusso di aria	150 CFM
Temperatura d'esercizio	da 50°C a 345°C
Risparmio in legno	ca. 14%
Dimensioni	A (21 cm) x L (18,5 cm) x P (10,5 cm)

3. Dettagli del prodotto



4. posizionamento

- 1: Posizionamento scarso
- 2: Posizionamento medio
- 3: Posizionamento ottimale



5. Messa in funzione

Rimuovere il prodotto dall'imbballaggio e togliere qualsiasi materiale d'imbballaggio.

Posizionare il ventilatore in un luogo idoneo, in piano. Controllarne il posizionamento corretto (vedere capitolo 5.) Usare il termometro in dotazione come riferimento per una posizione ottimale.



Attenzione! Il termometro come il ventilatore si scalda quando è posto sopra una stufa!

La temperatura ottimale per il ventilatore è compresa tra 130°C e 240°C.

6. Pulizia

Lasciare raffreddare l'apparecchio completamente prima di iniziare a pulirlo. Per la pulizia, utilizzare un panno leggermente umido. L'apparecchio non deve assolutamente essere immerso nell'acqua per effettuare la pulizia.

7. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire il prodotto per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con le tensioni di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è impermeabile, utilizzarlo solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. Non esporre l'apparecchio a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche.

Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le normative e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni.

Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia. Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.

8. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio. Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale. Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.



Direttiva RAEE: 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 303828/20190812FS030 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover

Importantes consignes de sécurité

- N'utilisez l'appareil qu'à des fins privées et prévues. Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial.
- Ne placez pas l'appareil à proximité directe de sources d'eau telles qu'une baignoire, une douche, un évier ou une piscine.
- N'utilisez pas ce produit avec des mains humides.
- Protégez l'appareil contre l'humidité, les bords pointus ou les sources de poussières grossières. Il ne doit en aucun cas être trempé dans un liquide.
- Choisissez une surface adéquate afin que l'appareil ne puisse pas basculer.
- Ne laissez jamais le ventilateur sans

surveillance et choisissez l'emplacement de telle sorte qu'il ne soit accessible à aucun animal ou enfant.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou un manque d'expérience et de savoir s'ils sont surveillés ou s'ils ont été instruits relativement à un emploi sûr de l'appareil et comprennent les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Pour la sécurité de vos enfants, ne

laissez aucun matériel d'emballage (sacs en plastique, films, carton ou polystyrène) traîner à portée.

- Ne laissez pas que les jeunes enfants jouent avec des films ou des sacs en plastiques ! Il existe un risque d'étouffement !
- Le ventilateur ainsi que le contrôle rotatif ne doivent pas être bloqués !
- Ne placer en aucun cas es parties du corps (p. ex. un doigt) ou des objets dans la fente longue.
- Veillez à ce que les cheveux ne parviennent pas à portée du ventilateur. Ils pourraient être happés par le flux d'air.
- Laissez toujours refroidir l'appareil complètement avant de le nettoyer ou de le ranger !

- Essuyez le boîtier avec un chiffon humide et faites-le sécher ensuite avec un chiffon sec et propre. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
- **ATTENTION !** Risque de brûlure ! Veillez toujours à ne toucher l'appareil qu'une fois celui-ci complètement refroidi.
- Utilisez cet appareil uniquement avec une cheminée ou un poêle indépendant. L'appareil n'est pas adapté pour des poêles, cheminées ou autres foyers intégrés.
- Si vous voulez déplacer le ventilateur, assurez-vous de lever l'appareil d'en haut. Protégez-vous de températures élevées, p. ex. au moyen de gants thermorésistants.



Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Brandson. Pour vous assurer que vous appréciez l'appareil acheté pendant une longue période, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant. Avant la mise en service du produit livré, vérifiez s'il est complet, sans défauts et intact.

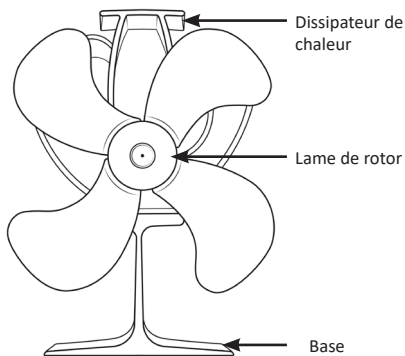
1. Contenu de la livraison

- Ventilateur
- Mode d'emploi
- Thermomètre

2. Caractéristiques techniques

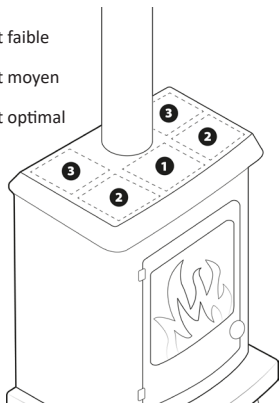
Diamètre du rotor	180 mm
Flux d'air max.	150 CFM
Température ambiante	50°C - 345°C
Économie en bois	env. 14 %
Dimensions	H (21 cm) x l (18,5 cm) x P (10,5 cm)

3. Détails du produit



4. Positionnement


- 1 : Positionnement faible
- 2 : Positionnement moyen
- 3 : Positionnement optimal



5. Mise en service

Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tout matériau d'emballage.

Positionnez le ventilateur sur un support plat approprié. Veillez à un positionnement correct (voir chapitre 5.) Vous pouvez utiliser le thermomètre livré comme référence pour une position optimale.

 Attention ! Le thermomètre se réchauffe, tout comme le ventilateur, si vous le placez sur un poêle !

La température optimale pour le ventilateur se situe entre env. 130°C et 240°C.

6. Nettoyage

Laissez toujours refroidir l'appareil complètement avant de commencer le nettoyage. Utilisez pour le nettoyage un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau. L'appareil ne doit en aucun cas être nettoyé en l'immergeant dans de l'eau.

7. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitez pas le produit. L'appareil n'est pas étanche à l'eau, veuillez l'utiliser uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques.

Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi.

Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie. L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.

8. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leurs composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte. Vous êtes, en tant que consommateur en vertu de la loi allemande sur l'électricité (ElektroG), obligé de restituer gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie au fabricant, au point de vente ou dans des points de collecte publiques prévus à cet effet. Les détails sont réglés par le droit national correspondant. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et / ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.



Directive DEEE : 2012/19/UE
DEEE Numéro de registre : DE 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 303828/20190812FS030 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à : WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre

Indicaciones de seguridad importantes

- Utilice el aparato únicamente para el fin previsto y en entornos privados. Este producto no está concebido para un uso industrial.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de agua como bañeras, duchas, lavabos o piscinas.
- No utilice el producto con las manos mojadas.
- Proteja el aparato de la humedad, bordes afilados o fuentes de polvo. No lo sumerja en ningún caso en líquidos.
- Escoja una base adecuada para que el aparato no pueda volcar.
- No deje el ventilador nunca sin supervisión y colóquela en un lugar fuera del alcance de los animales y niños

pequeños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos cuando se encuentren bajo supervisión o hayan sido instruidos en relación con el uso seguro del aparato y los peligros que pueden derivarse del mismo.
- No deje que los niños jueguen con el aparato. Los niños no podrán llevar a cabo la limpieza ni tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Por su seguridad, no deje ningún componente del embalaje (bolsa de plástico, películas, cartones o poliestireno) al alcance de los niños.

- ¡No deje que los niños jueguen con la película ni las bolsas de plástico! ¡Riesgo de asfixia!
- No bloquee ventilador, como tampoco el control giratorio ni el interruptor.
- No introduzca nunca partes del cuerpo (como dedos) ni objetos en el ventilador.
- Mantenga el pelo alejado del ventilador ya que podría ser aspirado por la corriente de aire.
- Déjelo enfriar por completo antes de tocarlo o limpiarlo.
- Limpie la carcasa con un paño mojado y séquelo a continuación con un paño seco y limpio. No lo sumerja nunca en agua para limpiarlo.
- ¡ATENCIÓN! ¡Peligro por quemaduras! Preste atención y no toque nunca el

aparato a menos que se haya enfriado por completo.

- Utilice el aparato solo con una chimenea o estufa instalados de forma independiente. El aparato no es adecuado para ser utilizado con estufas o chimeneas, ni con otros puntos de fuego empotrados.



- Si desea mover el ventilador, asegúrese de levantarlo desde arriba. Protéjase de las altas temperaturas con, por ejemplo, guantes resistentes al calor.

Gracias por escoger un producto de Brandson. Para que pueda disfrutar de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso. Antes de ponerlo en marcha, compruebe que el producto suministrado no presenta defectos ni daños.

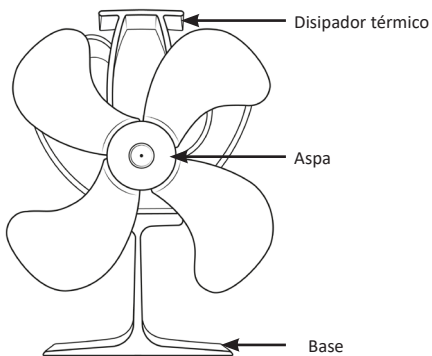
1. Volumen de suministro

- Ventilador
- Instrucciones de uso
- Termómetro

2. Datos técnicos

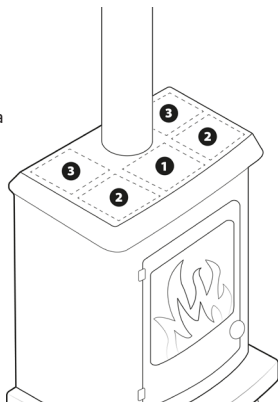
Diámetro de las aspas	180 mm
Flujo de aire máx.	150 CFM
Temperatura de funcionamiento	de 50°C a 345°C
Ahorro de madera	aprox. 14 %
Dimensiones	Alt. (21 cm) x Anch. (18,5 cm) x Long. (10,5 cm)

3. Detalles del producto



4. Posicionamiento

- 1: Posición débil
- 2: Posición media
- 3: Posición óptima



5. Puesta en marcha

Saque el aparato del embalaje y retire todo el material de embalaje.

Coloque el ventilador sobre una superficie plana y adecuada. Preste atención a que la posición sea correcta (ver capítulo 5). Puede utilizar el termómetro suministrado como referencia para conseguir la posición óptima.



¡Atención! El termómetro se calienta al igual que el ventilador si lo coloca sobre una estufa.

La temperatura óptima para el ventilador es de 130°C a 240°C.

6. Limpieza

Déjelo enfriar por completo antes de comenzar a limpiarlo. Para ello, utilice un paño ligeramente humedecido en agua. No sumerja en ningún caso el aparato en agua para limpiarlo.

7. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. No produzca un cortocircuito en el producto. El dispositivo no es estanco, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. No lo someta a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas.

Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Cumpla con las determinaciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los que ha sido creado.

Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía. El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.

8. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada. Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a re-entregar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto. El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.



Directiva WEEE: 2012/19/UE
Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 303828/20190812FS030 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)

BRANDSON

- EQUIPMENT -

WD Plus GmbH
Wohlenbergstraße 16 · 30179 Hannover
Germany
www.ganzeinfach.de